

2008 m. balandžio 22 d.

EUROPOS PARLAMENTO REZOLIUCIJA

su pastabomis, sudarančiomis neatskiriamą sprendimo dėl Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro 2006 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo dalį

EUROPOS PARLAMENTAS,

- atsižvelgdamas į Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro 2006 finansinių metų galutines metines ataskaitas <sup>(1)</sup>,
  - atsižvelgdamas į Audito Rūmų ataskaitą dėl Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro 2006 finansinių metų galutinių metinių ataskaitų kartu su Centro atsakymais <sup>(2)</sup>,
  - atsižvelgdamas į Tarybos 2008 m. vasario 12 d. rekomendaciją (5843/2008 – C6-0084/2008),
  - atsižvelgdamas į EB sutartį, ypač į jos 276 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento <sup>(3)</sup>, ypač į jo 185 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1920/2006 dėl Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro <sup>(4)</sup>, ypač į jo 15 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje <sup>(5)</sup>, ypač į jo 94 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 71 straipsnį ir V priedą,
  - atsižvelgdamas į Biudžeto kontrolės komiteto pranešimą ir į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomonę (A6-0116/2008),
- A. kadangi Audito Rūmai pranešė, kad jiems pateiktas pagrįstas patikinimas, jog 2006 finansinių metų metinės ataskaitos yra patikimos ir vykdytos finansinės operacijos yra teisėtos ir tvarkingos,
- B. kadangi Parlamentas 2007 m. balandžio 24 d. priėmė sprendimą dėl Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro direktoriui suteikiamo patvirtinimo, kad Centro 2005 finansinių metų biudžetas įvykdytas <sup>(6)</sup>, ir savo prie biudžeto įvykdymo patvirtinimo pridėtoje rezoliucijoje, *inter alia*:
- pastebėjo, kad perkelta daug administracinėms išlaidoms skirtų asignavimų (beveik 40 %); ragino Centrą geriau koordinuoti savo viešųjų pirkimų politiką, kad būtų išvengta asignavimų perkėlimo,

<sup>(1)</sup> OL C 261, 2007 10 31, p. 67.

<sup>(2)</sup> OL C 309, 2007 12 19, p. 128.

<sup>(3)</sup> OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

<sup>(4)</sup> OL L 376, 2006 12 27, p. 1.

<sup>(5)</sup> OL L 357, 2002 12 31, p. 72.

<sup>(6)</sup> OL L 187, 2008 7 15, p. 99.

- pažymėjo, kad buvo rasta darbuotojų įdarbinimo ir komandiruočių tvarkos trūkumų ir ragino Centrą tinkamai taikyti šią tvarką,
- pažymėjo, kad tikrinant buvo rasta keletas nukrypimų, susijusių su viešųjų pirkimų ir sutarčių sudarymo procedūromis,
- ragino Centrą įtraukti pastovaus turto inventorizacijos sistemas į bendrąją apskaitą, kadangi neturint patikimos ženklinimo sistemos negalima užtikrinti į turto aprašą įtraukto turto atsekamumo;

**Bendrosios pastabos, susijusios su ES agentūrų horizontaliaisiais klausimais ir svarbios atliekant kiekvienos konkrečios agentūros biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūrą**

1. pažymi, kad Audito Rūmų audituotų 24 agentūrų ir kitų decentralizuotų įstaigų biudžetas 2006 m. iš viso buvo 1 080,5 milijonų EUR (Europos rekonstrukcijos agentūros 271 milijono EUR biudžetas buvo didžiausias, o Europos policijos koledžo (CEPOL) 5 milijonų EUR biudžetas – mažiausias);
2. atkreipia dėmesį į tai, kad į ES išorės įstaigų, kurias reikia audituoti ir kurių biudžeto įvykdymą reikia patvirtinti, grupę dabar įeina ne tik įprastos reguliavimo agentūros, bet ir vykdomosios agentūros, įsteigtos specialiosioms programoms įgyvendinti, o netrukus į šią grupę taip pat įeis bendrosios įmonės, įsteigtos viešojo ir privačiojo sektorių partnerystės pagrindu (bendros technologijų iniciatyvos);
3. atkreipia dėmesį į tai, kad, kiek tai susiję su Parlamentu, agentūrų, kurioms taikoma biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūra, skaičius padidėjo, pvz., 2000 finansiniais metais jų buvo 8, 2001 m. – 10, 2002 m. – 11, 2003 m. – 14, 2004 m. – 14, 2005 m. – 16, o 2006 m. jau buvo 20 reguliavimo agentūrų ir 2 vykdomosios agentūros (neįskaitant 2 agentūrų, kurias audituoja Audito Rūmai, bet kurioms taikoma vidinė biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūra);
4. todėl daro išvadą, kad auditavimo (biudžeto įvykdymo patvirtinimo) procedūra tapo sudėtinga ir neproporcinga, palyginti su santykinio agentūrų (decentralizuotų įstaigų) biudžetų dydžiu; paveda savo kompetentingam komitetui, atsižvelgiant į vis didėjantį įstaigų, kurioms skirtus atskirus pranešimus dėl biudžeto įvykdymo patvirtinimo reikės rengti kitais metais, skaičių, atlikti plataus masto agentūrų ir decentralizuotų įstaigų biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros persvarstymą siekiant sukurti paprastesnį ir racialesnį metodą;

*Esminiai klausimai*

5. prašo Komisiją prieš steigiant naują arba reformuojant jau veikiančią agentūrą pateikti aiškių paaiškinimų dėl šių aspektų: agentūros tipo, jos tikslų, vidaus valdymo struktūros, produktų, paslaugų, svarbiausių procedūrų, tikslinės grupės, agentūros klientų ir suinteresuotų šalių, oficialių santykių su išorės veikėjais, atsakomybės už biudžetą, finansų planavimo ir personalo bei įdarbinimo politikos;
6. prašo, kad kiekviena agentūra būtų valdoma pagal metinį veiklos susitarimą, kurį parengia agentūra ir atsakingas GD ir kuriame turėtų būti nurodyti ateinančių metų pagrindiniai tikslai, finansinė programa ir aiškūs veiklos vertinimo rodikliai;
7. prašo, kad Audito Rūmai arba kita nepriklausoma audito įstaiga reguliariai (ir *ad hoc*) atliktų agentūrų veiklos auditą; mano, kad auditas neturėtų apsiriboti tradiciniais finansų valdymo ir tinkamo viešųjų lėšų valdymo elementais, bet turėtų apimti administravimo našumą ir efektyvumą bei turėtų būti nustatomas kiekvienos agentūros finansų valdymo reitingas;
8. Mano, kad agentūrų, kurios nuolat pateikia padidintas biudžeto reikmių sąmatas, atveju formalų sumažinimą reikėtų daryti mažinant laisvų etatų skaičių; mano, kad šitaip ilgainiui sumažėtų agentūroms asignuotų įplaukų, tuo pačiu ir administracinių išlaidų;

9. pažymi, jog didelių sunkumų kyla dėl to, kad kai kurios agentūros kritikuojamos dėl viešųjų pirkimų taisyklių, Finansinio reglamento, Pareigūnų tarnybos nuostatų ir kt. nesilaikymo; mano, kad visų pirma tokia padėtis susidarė todėl, kad dauguma reglamentų ir Finansinis reglamentas yra skirti didesnėms institucijoms, o dauguma mažų agentūrų yra pernelyg mažos, kad galėtų laikytis šių reglamentų reikalavimų; dėl šios priežasties prašo Komisiją kuo greičiau ieškoti sprendimo siekiant padidinti efektyvumą, panaudojant įvairių agentūrų administracinių funkcijų grupavimo metodą, kuris suteiktų joms galimybę burtis į didesnę vienetą (atsižvelgiant į būtinus pagrindinių reglamentų, pagal kuriuos reglamentuojama agentūrų veikla ir jų finansinis savarankiškumas, pakeitimus), arba skubiai parengti taisykles, skirtas specialiai agentūroms (ypač įgyvendinimo taisykles agentūroms), kurių jos galėtų tinkamai laikytis;
10. reikalauja, kad Komisija, rengdama preliminarų biudžeto projektą, atsižvelgtų į pavienių agentūrų biudžeto įgyvendinimo ankstesniais metais, ypač *n-1* metais, rezultatus ir atitinkamai patikslintų tam tikros agentūros prašomą biudžetą; ragina savo kompetentingą komitetą atkreipti dėmesį į šį patikslinimą ir, jei Komisija jo neatliks, ragina minėtąjį komitetą patikslinti aptariamą biudžetą iki tikrojo lygio, atitinkančio šios agentūros gebėjimą panaudoti ir įgyvendinti biudžetą;
11. primena savo sprendimą dėl 2005 finansinių metų biudžeto įvykdymo, pagal kurį jis paskatino Komisiją kas penkeri metai pateikti visų veikiančių agentūrų sukuriamos pridėtinės vertės tyrimą; ragina visas susijusias institucijas tuo atveju, kai nustatoma, kad agentūra nesukuria pridėtinės vertės, imtis reikiamų veiksmų siekiant iš naujo nustatyti tos agentūros įpareigojimus arba nutraukti jos veiklą; pažymi, kad 2007 m. Komisija neatliks nė vieno vertinimo; primygtinai reikalauja, kad Komisija, prieš priimant sprendimą dėl 2007 finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo, pateiktų bent 5 tokius vertinimus, visų pirma seniausią išsteigtų agentūrų;
12. mano, kad reikėtų nedelsiant atsižvelgti į Audito Rūmų rekomendacijas ir agentūroms mokamų subsidijų sumas suderinti su tikraisiais pinigų poreikiais; be to, mano, kad bendrojo Finansinio reglamento pakeitimus reikėtų įtraukti į agentūrų bendrąjį finansinį reglamentą ir į įvairius specialiuosius finansinius reglamentus;

#### *Duomenų pateikimas*

13. pažymi, kad agentūros neturi standartinio požiūrio, kaip pristatyti savo veiklą atitinkamais finansiniais metais, pateikti sąskaitas ir pranešimus apie biudžeto ir finansų valdymą, taip pat į klausimą, ar patikinimo pareiškimą turėtų parengti agentūros direktorius; pastebi, kad ne visos agentūros aiškiai skiria a) agentūros veiklos pristatymą visuomenei ir b) technines biudžeto ir finansų valdymo ataskaitas;
14. pažymi, kad nors galiojančiose Komisijos veiklos ataskaitų rengimo instrukcijose nėra aiškiai reikalaujama, kad agentūra parengtų patikinimo pareiškimą, daugelis direktorių vis dėlto parengė 2006 m. pareiškimus, iš kurių viename nurodyta svarbi išlyga;
15. primena savo 2005 m. balandžio 12 d. rezoliucijos <sup>(1)</sup> 25 dalį, pagal kurią agentūrų direktoriai nuo šiol raginami prie metinės veiklos ataskaitos, su kuria taip pat pateikiama finansinė ir valdymo informacija, pridėti patikinimo pareiškimą, kad finansinės operacijos yra teisėtos ir tvarkingos, analogišką tiems pareiškimams, kuriuos pasirašo Komisijos generaliniai direktoriai;
16. prašo Komisiją atitinkamai pakeisti savo galiojančias instrukcijas agentūroms;

<sup>(1)</sup> Europos Parlamento rezoliucija su pastabomis, sudarančiomis neatskiriamą sprendimo dėl 2003 finansinių metų Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro biudžeto įvykdymo patvirtinimo jo direktoriui dalį (OL L 196, 2005 7 27, p. 121).

17. taip pat siūlo Komisijai dirbti su agentūromis siekiant sukurti suderintą modelį, taikomą visoms agentūroms ir decentralizuotoms įstaigoms, pagal kurį būtų aiškiai skiriami:
- plačiajai auditorijai skirta metinė įstaigos veiklos, darbų ir laimėjimų ataskaita,
  - finansinės ataskaitos ir biudžeto įvykdymo ataskaita,
  - veiklos ataskaita, analogiška Komisijos generalinių direktorių veiklos pranešimams,
  - įstaigos direktoriaus pasirašytas patikinimo pareiškimas, kuriame pateikiamos išlygos arba pastabos, į kurias, jo nuomone, tikslinga atkreipti biudžeto įvykdymą patvirtinančios institucijos dėmesį;

#### *Bendros Audito Rūmų pastabos*

18. pažymi Audito Rūmų pastabą (metinės ataskaitos 10.29 dalis <sup>(1)</sup>), kad Komisijos iš Bendrijos biudžeto mokamos subsidijos nėra pagrįstos pakankamai svariais agentūrų grynųjų pinigų poreikių vertinimais ir kad tai kartu su asignavimų perkėlimų skaičiumi sudaro nemažus grynųjų pinigų likučius; taip pat pažymi, kad Audito Rūmai rekomenduoja palaikyti agentūroms mokamų subsidijų lygį remiantis tikrais jų grynųjų pinigų poreikiais;
19. pažymi, kad 2006 m. pabaigoje 14 agentūrų vis dar nebuvo įdiegę visos ABAC apskaitos sistemos (metinės ataskaitos 10.31 dalies išnaša);
20. pažymi Audito Rūmų pastabą (metinės ataskaitos 1.25 dalis), kad kai kurios agentūros į apskaitą įtraukė už neišnaudotas atostogas sukauptas sąnaudas; pažymi, kad Audito Rūmai 2006 finansinių metų patikinimo pareiškime pateikė išlygą dėl trijų agentūrų (Europos profesinio mokymo plėtros centro (CEDEFOP), Europos policijos koledžo (CEPOL) ir Europos geležinkelio agentūros) (2005 m. tai buvo taikoma CEDEFOP, Europos maisto saugos tarnybai, Europos rekonstrukcijos agentūrai);

#### *Vidaus auditas*

21. primena, kad pagal Finansinio reglamento 185 straipsnio 3 dalį Komisijos vidaus auditorius taip pat yra reguliavimo agentūrų, kurios gauna išmokas iš ES biudžeto, vidaus auditorius; pažymi, kad vidaus auditorius atskaitingas kiekvienos agentūros valdybai ir direktoriui;
22. atkreipia dėmesį į vidaus auditoriaus 2006 m. metinėje veiklos ataskaitoje pateiktą išlygą:
- „Komisijos vidaus auditorius negali tinkamai atlikti savo, kaip Bendrijos įstaigų vidaus auditoriaus, pareigų, jam priskirtų pagal Finansinio reglamento 185 straipsnį, dėl darbuotojų trūkumo.“;
23. tačiau atkreipia dėmesį į vidaus auditoriaus jo 2006 m. veiklos ataskaitoje pateiktą pastabą, kad nuo 2007 m., kai Komisija Vidaus audito tarnybai (VAT) suteiks papildomų personalo išteklių, visų veikiančių reguliavimo agentūrų vidaus auditas bus atliekamas kasmet;
24. atkreipia dėmesį į vis didėjantį reguliavimo ir vykdomųjų agentūrų ir bendrų įmonių, kurių auditą turi atlikti VAT pagal Finansinio reglamento 185 straipsnį, skaičių; prašo Komisiją pranešti atsakingam komitetui apie tai, ar VAT turimų personalo išteklių pakaks visų minėtųjų įstaigų metiniam auditui atlikti ateinančiais metais;

<sup>(1)</sup> OL C 273, 2007 11 15, p. 1.

25. pažymi, kad pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 72 straipsnio 5 dalį kiekvienais metais kiekviena agentūra biudžeto įvykdymą patvirtinančiai institucijai ir Komisijai siunčia savo direktoriaus parengtą ataskaitą, apibendrinančią vidaus auditoriaus atliktų vidaus auditų skaičių ir tipus, pateiktas rekomendacijas ir dėl tų rekomendacijų atliktus veiksmus; prašo agentūras nurodyti, ar tai daroma, ir jei taip, kaip;
26. atkreipia dėmesį, turėdamas mintyje vidaus audito pajėgumus, ypač mažesnėse agentūrose, į vidaus auditoriaus pasiūlymą, 2006 m. rugsėjo 14 d. pateiktą Parlamento atsakingam komitetui, pagal kurį mažesnėms agentūroms turėtų būti leista pirkti vidaus audito paslaugas iš privataus sektoriaus;

#### *Agentūrų įvertinimas*

27. primena bendrą Parlamento, Tarybos ir Komisijos pareiškimą <sup>(1)</sup>, dėl kurio buvo suderėta per derinimą prieš Ecofin biudžeto klausimų Tarybos 2007 m. liepos 13 d. posėdį ir kuriame raginama i) pateikti agentūrų, kurias Komisija ketina vertinti, sąrašą ir ii) pateikti jau įvertintų agentūrų sąrašą kartu su svarbiausių rezultatų santrauka;

#### *Drausminės procedūros*

28. pažymi, kad pavienėms agentūroms dėl jų dydžio sunku sukurti *ad hoc* drausmės komisijas, kurias sudarytų atitinkamos kategorijos darbuotojai, ir kad Komisijos tyrimų ir drausmės tarnyba (angl. IDOC) neatsakinga už agentūras; ragina agentūras apsvarstyti galimybę įsteigti bendrą agentūrų drausmės komisiją;

#### *Tarpinstitucinio susitarimo projektas*

29. primena Komisijos parengtą Tarpinstitucinio susitarimo dėl Europos reguliavimo agentūrų sistemos projektą (COM(2005)59), kuriuo buvo siekiama sukurti horizontaliąją Europos reguliavimo agentūrų steigimo, struktūros, veiklos, įvertinimo ir kontrolės sistemą; pažymi, kad projektas yra naudinga iniciatyva siekiant pagrįsti agentūrų steigimą ir veiklą; pažymi, kad Komisijos 2006 m. suvestinėje ataskaitoje (3.1 dalyje, COM(2007)274) nurodoma, kad nors po projekto paskelbimo derybos nutrūko, 2006 m. pabaigoje Taryboje vėl pradėtos diskusijos šiuo klausimu; apgailestauja, kad nepavyko pasiekti daugiau pažangos siekiant jį priimti;
30. taigi palankiai vertina Komisijos išsipareigojimą per 2008 m. pateikti komunikatą dėl reguliavimo agentūrų ateities;

#### *Savo veiklą finansuojančios agentūros*

31. primena, kad dviejų savo veiklą finansuojančių agentūrų atžvilgiu apie biudžeto įvykdymą direktoriui patvirtina administracinė valdyba; pažymi, kad abi agentūros sukauptė didelį perteklių iš pajamų iš mokesčių, perkeltų iš ankstesnių metų:

— Vidaus rinkos derinimo tarnyba pinigais ir pinigų ekvivalentais – 281 milijoną EUR <sup>(2)</sup>,

— Bendrijos augalų veislių tarnyba pinigais ir pinigų ekvivalentais – 18 milijonų EUR <sup>(3)</sup>;

<sup>(1)</sup> Tarybos dokumentas DS 605/1/07 Rev1.

<sup>(2)</sup> Šaltinis: Ataskaita dėl Vidaus rinkos derinimo tarnybos 2006 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Tarybos atsakymais (OL C 309, 2007 12 19, p. 141).

<sup>(3)</sup> Šaltinis: Ataskaita dėl Bendrijos augalų veislių tarnybos 2006 finansinių metų metinių finansinių ataskaitų su Tarybos atsakymais (OL C 309, 2007 12 19, p. 135).

**Specialiosios pastabos**

32. atkreipia dėmesį į 2006 m. ataskaitoje pateikiamas Audito Rūmų pastabas, kad:
- Centras sumažino perkėlimų lygį iki 25 % (2005 m. perkėlimai sudarė 40 %),
  - buvo delsiama pagal dotacijų susitarimus mokėti išmokas Europos narkotikų ir narkomanijos informacinio tinklo (REITOX) pagrindiniams nacionaliniams centrams,
  - nepaisant to, kad ilgalaikė vieno darbuotojo komandiruotė Briuselyje pasibaigė, Centras šiam darbuotojui ir toliau mokėjo atlyginimą jam nesugrįžus į darbą Lisabonoje; atkreipia dėmesį į tai, kad pagal Pareigūnų tarnybos nuostatus dėl šio klausimo dabar vyksta tyrimas;
33. teigiamai vertina Centro pastangas gerinti biudžeto įgyvendinimą; tačiau apgailestauja, kad perkėlimų lygis ir toliau per didelis;
34. atkreipia dėmesį į tai, kad Centro finansinėse ataskaitose parašyta, jog 2006 m. liepos mėn. Centras baigė savo inventoriaus fizinį patikrinimą ir kad šio patikrinimo rezultatai buvo įrašyti į specialią kompiuterinę sistemą;
35. pažymi, kad į Centro balansą įrašyta žemės sklypų ir pastatų, kurių vertė yra 2,5 milijono EUR;
36. atkreipia dėmesį į tai, kad Centro labai išsamioje metinėje veiklos ataskaitoje parašyta, jog 2007 m. buvo atliktas jo veiklos vertinimas; taip pat pažymi, kad Centro vidaus auditą atlieka Komisijos vidaus audito tarnyba;
37. atkreipia dėmesį į tai, kad Centro 2007 m. ir 2007–2009 m. laikotarpio darbo programose parašyta, jog patvirtintas valdymo planas siekiant įgyvendinti pastarąsias Komisijos vidaus audito tarnybos rekomendacijas ir šiuos strateginius tikslus:
- vystyti finansinių operacijų *ex-post* kontrolę,
  - vystyti rizikos vertinimo ir vidaus audito vidaus pajėgumus,
  - vystyti integruoto išteklių valdymo priemones ir procedūras ir skatinti išorės ryšius, ypač su Europos jūrų saugumo agentūra (EMSA), kuri taip pat įsikūrusi Lisabonoje,
  - įgyvendinti sistemingesnę ir veiksmingesnę žmogiškųjų išteklių politiką,
  - sėkmingai užbaigti persikėlimą į savo naują būstinę Lisabonoje.
-